



Список использованной литературы:

1. Алексеев С.С. Общая теория права : в 2 т. / С.С. Алексеев. – М. : Юридическая литература, 1981– . – Т. 1. – 1981. – 361 с.
2. Байтин М.И. Понятие и признаки правовой нормы / М.И. Байтин. – М. : Юристь, 1997. – 246 с.
3. Брагинский М.И. Договорное право : в 2 кн. / М.И. Брагинский, В.В. Витрянский. – М. : Статут, 1999– . – Кн. 1 : Общие положения. – 1999. – 848 с.
4. Вишновецька С.В. Поняття норми трудового права / С.В. Вишновецька // Наук. вісник Чернів. ун-ту. – Чернівці, 2000. – Вип. 82 : Правознавство. – С. 60–63.
5. Гетьманцева Н.С. Понятие и особенности норм трудового права / Н.С. Гетьманцева // *Legea Si Viata*. – 2015. – № 1/3. – С. 3–6.
6. Дуюнова О.М. Поняття та ознаки найманої праці / О.М. Дуюнова // Підприємництво, господарство і право. – 2001. – № 8. – С. 49–51.
7. Морозова Л.А. Теория государства и права : [учебник] / Л.А. Морозова. – М. : Юристь, 2002. – 414 с.
8. Прилипко С.М. Трудове право України : [підручник] / С.М. Прилипко, О.М. Ярошенко. – 3-тє вид., перероб. і доп. – Х. : Видавництво «ФІНН», 2010. – 752 с.
9. Рабінович П.М. Основы загалної теорії права та держави : [навчальний посібник] / П.М. Рабінович. – 9-тє вид., зі змінами. – Львів : Край, 2007. – 192 с.
10. Сердюк І.А. Норма права, правова норма і юридична норма: співвідношення понять / І.А. Сердюк // Науковий вісник Дніпропетровського державного університету внутрішніх справ. – 2012. – № 1. – С. 129–135.
11. Теория государства и права : [курс лекций] / под ред. Н.И. Матузова, А.В. Малько. – М. : Юристь, 1997. – 410 с.
12. Теория государства и права : [курс лекций] / под ред. Н.И. Матузова, А.В. Малько. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Юристь, 2001. – 776 с.
13. Теория государства и права : [учебник для вузов] / под ред. С.С. Алексеева. – М. : Юрайт, 2000. – 595 с.

ПОНЯТИЕ БАЗЫ ДАННЫХ КАК ОБЪЕКТА ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Олег ХАВРОНЮК,

аспирант кафедры гражданского права и процесса
Хмельницкого университета управления и права

Summary

The article examines the legal and scientific definitions of database as an object of intellectual property rights. Author studies the key aspects that determines the legal nature of database in accordance to the diverse systems of law, paying attention also to the international legal acts and documents. Based on this method the article provides the comprehensive analysis of different approaches to the determination of the database as an object of various intellectual property rights in distinct countries. As a conclusion, the author suggests the complex and unified way of defining database as an object of intellectual property rights.

Key words: database, intellectual property rights, sui generis, copyright law, compilation, legal protection of database

Аннотация

В статье исследуются законодательные и доктринальные определения базы данных как объекта прав интеллектуальной собственности. Автор изучает ключевые аспекты, определяющие правовую природу базы данных в соответствии с положениями различных правовых систем, учитывая также международные правовые акты и иные источники. На основании указанного метода в статье проводится исчерпывающий анализ разных подходов к определению базы данных как объекта различных прав интеллектуальной собственности в отдельных государствах. В качестве вывода автор предлагает комплексный и унифицированный подход к определению базы данных как объекта прав интеллектуальной собственности.

Ключевые слова: база данных, права интеллектуальной собственности, sui generis, авторское право, компиляция, правовая защита баз данных.

Постановка проблемы. Начиная с эпохи первых сетевых баз данных, информация на которых хранилась с помощью перфокарт, навигационных и реляционных моделей построения их структуры, созданных, соответственно, в 60-е и 70-е гг. XX в. [1], значительных изменений претерпели не только технические аспекты создания, функционирования и предоставления доступа к базам данных как универсальным информационным системам (сборникам, совокупностям, компиляциям данных), но и правовая регламентация указанных процессов. На сегодняшний день такое регулирование охватывает не только национальное законодательство, но и, учитывая сущность, свойства и коммерческое значение баз данных в современном информационном обществе, получает международное признание и внимание. Базовым структурным элементом такой правовой регламентации выступает легальное определение и основанное на нем общеправовое понимание сущности базы данных как объекта

прав интеллектуальной собственности. При этом следует констатировать как отсутствие единого подхода к указанному определению в пределах разных правовых систем и юрисдикций, так и определенные различия в подходах между национальным украинским законодательством и нормами права Европейского Союза.

Актуальность статьи обусловлена необходимостью основательного исследования подходов к определению понятия базы данных в гражданском праве и законодательстве Украины и зарубежных стран в связи с возрастающим коммерческим значением компиляций данных в гражданских правоотношениях, связанных с оборотом результатов интеллектуальной деятельности.

Цель статьи – на основании комплексного и системного анализа разных частноправовых подходов к дефиниции базы данных выработать единое определение компиляции данных как объекта прав интеллектуальной собственности.



Изложение основного материала.

Современная легальная дефиниция базы данных нашла отражение в законодательных актах по авторскому праву большинства государств мира. Вместе с тем в результате закрепления в ряде региональных и международных нормативных актов это же определение в науке и практике права интеллектуальной собственности получило статус если не унифицированного (в связи с отдельными разногласиями как сущностного, так и редакционного характера), то по крайней мере одного из базовых и определяющих. Так, в рамках Европейского Союза действует основополагающая в исследуемой нами сфере Директива 96/9/ЕС Европейского парламента и Совета от 11 марта 1996 г. о правовой охране баз данных [1] (далее – Директива 96/9/ЕС), в ч. 2 ст. 1 которой базой данных определяется сборник самостоятельных произведений, данных или других материалов, размещенных в систематическом или методическом порядке и доступных в индивидуальном порядке через электронные или другие средства.

Это же определение дословно воспроизведено в законодательстве Великобритании (ст. 3А Закона Великобритании «Об авторском праве, проектировании и патентах» [2]), ст. 3А Закона Великобритании «Об авторском праве и регулировании прав на базы данных» [3]), ФРГ (ч. 2 ст. 4 Закона ФРГ «Об авторском праве и смежных правах» [4]), Франции (ст. L-112-3 Кодекса интеллектуальной собственности [5]), Латвии (п. 3 ч. 1 ст. 1 Закона Латвии «Об авторском праве» [6]) и других стран Европейского Союза.

Родственное к закрепленному в Директиве 96/9/ЕС определение базы данных имеется в российском законодательстве. В частности, абз. 2 ч. 2 ст. 1260 Гражданского кодекса Российской Федерации от 30 ноября 1994 г. (далее – ГК РФ) указывает, что базой данных является представленная в объективной форме совокупность самостоятельных материалов (статей, расчетов, нормативных актов, судебных решений и других подобных материалов), систематизированных таким образом, чтобы эти материалы могли быть найдены и обработаны с помощью электронной вычислительной машины (ЭВМ) [7]. Таким образом, российский законода-

тель связывает понятие базы данных только с возможностью обработки ее содержимого с помощью ЭВМ и, соответственно, охраняет только электронные базы данных [8, с. 99], что не соответствует вышеприведенному общеевропейскому подходу.

Стоит упомянуть и определение компиляции как отдельного объекта права интеллектуальной собственности, что регулируется нормами законодательства США, включая в свой объем, как было сказано, и базы данных как таковые. Согласно § 101 Закона США «Об авторском праве» компицией является произведение, созданное путем отбора и размещения ранее существовавших материалов или информации, выбранных, согласованных или расположенных таким способом, что в результате создается оригинальное произведение, подпадающее под охрану авторского права [9].

В определенной степени обобщающим к приведенным выше дефинициям является определение, которое содержится в п. 3 ч. 1 ст. 1 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах» от 23 декабря 1993 г. в последней на сегодня редакции от 5 декабря 2012 г. (далее – Закон Украины № 3792-ХІІ). Базой данных (компиляцией данных) определяется совокупность произведений, данных или любой другой независимой информации в произвольной форме, в том числе электронной, подбор и расположение составных частей которой и ее упорядочение является результатом творческого труда, составные части которой доступны индивидуально и могут быть найдены с помощью специальной поисковой системы на основе электронных средств (компьютера) или других средств [10]. При этом определение базы данных, которое содержалось в первых нескольких редакциях Закона Украины № 3792-ХІІ, было крайне лаконичным: база данных – это совокупность данных, материалов или произведений в форме, читаемой машиной. Это определение получило свою современную форму только в редакции от 16 августа 2001 г.

В научной литературе предлагают и доктринальные подходы к определению понятия базы данных. С. Литвин в «общем виде» определяет базу данных как «единое, большое хранили-

ще данных, которое однократно определяется, а затем используется одновременно многими пользователями», тогда как «с авторско-правовой точки зрения под базой данных понимается объективная форма представления и организации совокупности данных, систематизированных таким образом, чтобы они были найдены и обработаны с помощью ЭВМ» [11, с. 143]. При этом, возвращаясь к привязке к электронным системам считывания информации как механизма обеспечения доступа к элементам, содержащимся в базе данных, она не характерна, несмотря на приведенную выше позицию ученого, для украинского законодательства в сфере интеллектуальной собственности (что соответствует современным международным и европейским тенденциям, как мы видим), в противовес тем же приводимым ранее положениям ГК РФ.

Поэтому считаем, что нецелесообразно ограничивать объективную форму воплощения баз данных исключительно такой, что может быть считана с помощью ЭВМ, несмотря на значительную распространенность именно электронных баз данных, поскольку это сужает как пределы правового регулирования, так и ограничивает права тех авторов (разработчиков, составителей) баз данных, которые воплощены в отличной от электронной форме (телефонно-адресной справочник, имеющийся в виде отдельной книги, база данных судебной практики, размещенная в архивах суда и т. п.), или же комбинируют ее с письменной, механической формами и т. д. (наряду с архивами судебной практики, существующими в «физической» форме, которые хранятся более 50 лет работы определенного суда; может быть создана меньшая по объему электронная база данных, в которой содержатся важнейшие из «исторических» решений и новейшие материалы). С другой стороны, в науке выдвигаются предложения связанные с сужением современного объема понятия базы данных путем включения в него только тех из них, которые являются электронными и содержат информацию, которая не защищается авторским правом [12].

А. Табрес и Д. Сурав кратко определяют базы данных как собрания (коллекции), позволяющие осуществ-



влять отбор и расположение информации на основе заложенных в эти базы атрибутов (свойств), меняя фокус дефиниции из процесса создания базы данных путем выбора и применения определенных алгоритмов на порядок ее функционирования через эти же алгоритмы, утверждая, что база данных состоит из двух элементов: «необработанной» информации и средств (инструментов), с помощью которых собирается, обрабатывается и хранится указанная информация [13, с. 111]. Еще более лаконичным является подход, согласно которому под базами данных понимают «организованные собрания информации», которые, вероятно, но не обязательно, являются электронными по своей природе [14].

И. Малиновская по результатам комплексного диссертационного исследования теоретических и практических частноправовых аспектов охраны прав на базу данных, отмечает, что сущность базы данных как объекта гражданских отношений можно раскрыть через такое многоаспектное понятие: «База данных представляет комплексную по своему характеру совокупность информации (математических данных, текстовых сообщений, экономических показателей, графических объектов, звуко- и видеозаписей, персональных данных и т. п.), взаимосвязанную между собой определенной предметной областью, унифицированную и организованную путем отбора, расположения, группировки материала в определенную систему, которая независимо от формы фиксации (электронной, письменной, видеозаписи и т. д.) функционирует с помощью специальных поисковых средств (электронных, механических и других), что обеспечивает накопление, хранение, поиск и использование необходимых элементов; способна выступать в обороте как товар, имеющий экономическую ценность, а при наличии признаков творческого упорядочения ее содержания охраняется как объект авторского права» [15, с. 12]. Считаем, что такое определение, несмотря на свою объемность и сложность для практического использования, является одним из наиболее целостных в отечественной юридической науке, позволяя охватить не столько все аспекты базы данных как

результата человеческой деятельности, сколько выделить коммерческую и непосредственно правовую природу исследуемого понятия. Последняя же проясляется в концепции правового режима охраны баз данных как объектов прав интеллектуальной собственности.

Таким образом, в юридической науке мнение о том, что база данных при определенных условиях может выступать объектом авторского права как ввиду доктринальных исследований [16, с. 220], так и в связи с положениями международного и национального законодательства государств мира, не вызывает сомнений. Упомянутыми условиями выступают критерии охраноспособности баз данных как объектов авторского права, следующих непосредственно из приведенных выше отдельных дефиниций и позволяющих определять компиляции данных как «оригинальные» – характеризующиеся творческим вкладом автора в их создание и функционирование [17, с. 433].

Анализируя все из приведенных нами выше нормативных и доктринальных (как национальных, так и зарубежных) дефиниций базы данных (в соответствующих случаях – компиляций данных, сборников), можем прийти к выводу о господстве двух концепций (подходов) к пониманию изучаемого понятия:

1) база данных рассматривается как объект авторского права, получая соответствующую охрану в рамках правового режима последнего (этот подход характерен из названных выше стран для США, Украины). В центре этой концепции – соответствие базы данных критериям охраноспособности, которые устанавливаются для всех произведений науки, литературы и искусства нормами международного и национального законодательства, основной из которых является творческий характер структуры базы данных как таковой, что включает в себя оригинальность и новизну при отборе, установлении связей и систематизации информации, которая ее составляет. Итак, компиляцией данных по первому подходу может быть только результат творческой интеллектуальной деятельности, в результате которой создается новый объект автор-

ского права. Из этого следует, что те совокупности данных, которые не отвечают определенному критерию охраноспособности, не являясь базами данных в понимании авторского права и не подлежат охране с помощью механизмов не только последнего, а и права интеллектуальной собственности (если иное не предусмотрено законодательством конкретной государства);

2) база данных выступает объектом права интеллектуальной собственности в целом, без привязки к критерию наличия творческого характера (оригинальности) отбора и (или) организации информации среди ее элементов. В таком случае в противовес творческой природе компиляций данных основными квалифицирующими признаками становятся исключительно, следуя дефиниции Директивы 96/9/ЕС, следующие: а) порядок размещения в базе данных (систематический или методический); б) обеспечение индивидуального доступа к контенту базы данных.

Очевидно, что приведенная классификация не отражает равнозначных по объему правовых категорий и не содержит четкого критерия, который позволил бы отделить правовой режим охраны баз данных, который обеспечивается нормами национального законодательства государств Европейского Союза и государств, где принято только авторско-правовое понимание компиляций данных. С другой стороны, также не требует дополнительного объяснения утверждение, что второй подход является более широким по объему правового регулирования, поскольку определяет базы данных объектом права интеллектуальной собственности, охватывая авторские права.

Сущность и объяснения целесообразности введения *sui generis* (лат. своеобразный, единственный в своем роде, не похожий ни на что другое [18]) достаточно подробно определены в преамбуле и в тексте раздела III Директивы 96/9/ЕС. Так, согласно ч. 1 ст. 7 настоящей Директивы под правом *sui generis* понимается право поддавать изъятию или повторному использованию всей или значительной, определенной количественно или качественно, части содержания дан-



ной базы, когда получение, проверка или представление этого содержания свидетельствуют о существенном инвестировании с точки зрения качества и количества. Таким образом, правовая природа этого права сводится к защите финансовых и организационных инвестиций, вложенных в создание базы данных ее производителем (которым почти всегда выступает не автор базы данных (если она также подлежит охране авторским правом), а совсем другое лицо – производитель, который берет на себя инициативу и осознает риск совершения затрат).

Выводы. Предлагаем общий подход к определению понятия базы данных как объекта права интеллектуальной собственности (а не исключительно авторского права, как это имеет место в нормах действующего украинского законодательства): база данных – сборник самостоятельных произведений, данных или других материалов, размещенных в систематическом или методическом порядке и доступных в индивидуальном порядке через электронные или другие средства.

Список использованной литературы:

1. Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31996L0009:EN:HTML>.
2. United Kingdom Copyright, Designs and Patents Act 1988 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1988/48/contents>.
3. The Copyright and Rights in Databases Regulations 1997 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.legislation.gov.uk/uksi/1997/3032/contents/made>.
4. Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/urhg/gesamt.pdf>.
5. Code de la Propriété Intellectuelle (version consolidée au 1 octobre 2010) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEX000006069414>.
6. Latvija likums par autortiesībām [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://likumi.lv/doc.php?id=5138>
7. Гражданский кодекс Российской Федерации от 21 октября 1994 г. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://base.garant.ru/10164072/3/#block_1003.
8. Мощный И. Новое право изготовителей баз данных в РФ / И. Мощный // Хозяйство и право. – 2008. – № 11(382). – С. 98–102.
9. Copyright Law of the United States [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.copyright.gov/title17>.
10. Про авторське право і суміжні права : Закон України від 23 грудня 1993 р. № 3792-ХІІ // Відомості Верховної Ради України. – 1994. – № 13. – Ст. 64.
11. Литвин С. Право sui generis на неоригінальні бази даних: проблемні питання визначення змісту / С. Литвин // Часопис Київського університету права. – 2009. – № 2. – С. 142–146.
12. Austin W. A Thoughtful and Practical Analysis of Database Protection under Copyright Law, and a Critique of Sui Generis Protection / W. Austin // Journal of Technology Law & Policy. – 1997. – Vol. 3. – Is. 1. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://jtlp.org/vol3/issue1/austin.html#EN140>.
13. Tabrez A. Comparative Analysis of Copyright Protection of Databases: The Path to Follow / A. Tabrez, D. Sourav // Journal of Intellectual Property Rights. – 2012. – Vol. 17. – P. 111–121.
14. Lanzotti D. Databases and The Law / D. Lanzotti [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.unc.edu/courses/2006spring/law/357c/001/projects/dougf/index.html>.
15. Маліновська І. Охорона прав на базу даних у цивільному праві : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : спец. 12.00.03 / І. Маліновська ; Національний університет «Юридична академія України імені Ярослава Мудрого». – Х., 2013. – 20 с.
16. Судариков С. Основы авторского права : [монография] / С. Судариков. – Минск : Амафля, 2000. – 512 с.
17. Карпенко Д. Правовий режим охорони бази персональних даних на підприємствах України / Д. Карпенко // Форум права. – 2012. – № 1. – С. 432–437.
18. Meaning of «sui generis» in Merriam-Webster online dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.merriam-webster.com/dictionary/sui%20generis>.